

Sáu Tháng Sau: Các Đối Tác Góp Sức Giúp Louisiana Nhanh chóng Hồi phục sau Thảm họa

Release Date: Tháng 2 6, 2017

BATON ROUGE, La. - Sáu tháng sau trận lũ tháng Tám, quá trình phục hồi tại Louisiana đã tiến triển rất nhanh vì lòng hào tâm của người dân giúp họ lẫn nhau, và vì các nhóm hỗ trợ từ những nhóm tình nguyện và đối tác của họ, cộng với các cơ quan chính phủ địa phương địa ngành.

Sự hợp tác này đã thúc đẩy những tiến trình phục hồi nhiều cách. Quá trình phục hồi bao gồm dọn dẹp các cơ sở bị ngập lụt, dọn rác, tìm kiếm pháp luật giúp những người bị mất nhà ở họ trong khu vực, thanh toán trực tiếp bồi thường bảo hiểm lũ lụt và cung cấp các hỗ trợ tài chính khác cho các chủ nhà của họ và các doanh nghiệp, và hoàn trả tiến xây dựng các loại hình mới cho chính phủ địa phương.

Cho người dân được sống trong nhà

Những nạn nhân và cộng đồng đã phải hợp tác với nhau để tìm kiếm pháp luật giúp họ hoàn thành của họ, và quản lý những thiệt hại tìm kiếm sống trong những ngôi nhà, nơi làm việc và những nơi họ sinh sống. Đây là một số trong các chương trình phục hồi đã giúp đáp ứng một phần trong nhu cầu nhà ở sau thảm họa:

- Nhiều nhóm tình nguyện viên, gia đình, bạn bè và hàng xóm láng giềng đã tiếp tay cào bùn, lau dọn nhiều căn nhà và cung cấp những thiết bị và nhân lực cần thiết cho những tiến trình phục hồi. Các nhóm này rất quan trọng vì họ thường là những nhóm có mặt đầu tiên và ra tay cùng khi có thảm họa. Nhóm tình nguyện viên đã đóng góp 750.000 giờ lao động cho việc dọn dẹp và sửa chữa nhà của họ. Họ cũng đã dọn sạch gần 3.400 ngôi nhà.
- Chính quyền tiểu bang và FEMA đã quy tụ những nguồn lực kéo dài thời gian để rác thải lũ lụt được xử lý một cách an toàn cho các cư dân bị ảnh hưởng có sự hỗ trợ cần thiết để làm sạch và sửa chữa nhà của họ. Khoảng 4 triệu thùng rác đã được loại bỏ -- hơn 99 phần trăm của tổng lượng rác -- chỉ trong vòng 90 ngày.



FEMA

Page 1 of 4

Superdome.

- Nhi?u khách hàng c?a Ch??ng trình B?o hi?m L? I?t Qu?c gia (NFIP) ?ã ???c c?p tr??c lên ??n 50 ph?n tr?m s? ti?n b?i th??ng ?? giúp h? s?a l?i nhà và c? s? kinh doanh và mua l?i ?? n?i th?t ?? h? có th? tr? v? nhà và công vi?c nhanh chóng h?n.
- Ti?u bang ?ã yêu c?u th?c hi?n m?t ch??ng trình nhà ? tr?c ti?p ?? cung c?p các C?n h? Công nghi?p (manufactured housing units, ho?c MHU) cho nh?ng ai không tìm ???c ch? ? t?m th?i trong ph?m vi ?i l?i h?p lý. Các c?n h? này ?ã ???c trang b? và làm cho v?ng ch?c ?? ?áp ?ng các tiêu chu?n liên bang, và ?ã ???c tu s?a ?? ?áp ?ng v?i các nhu c?u ra vào c?a ng??i khuyt t?t.
- 4.040 gia ?ình ?ã d?n vào ? trong 4.172 MHU.
- Nhi?n n?n nhân c?ng ?ã ???c giúp b?ng các hình th?c h? tr? t?m th?i khác -- ch?ng h?n nh? h? tr? ti?n thuê nhà và ti?n thuê phòng khách s?n -- n?u h? không th? tr? v? s?ng trong nhà c?a mình ???c.
 - G?n 67.000 gia ?ình ?ã ???c tr? c?p ti?n thuê nhà và h?n 4.300 ng??i ?ã ???c cho ? l?i khách s?n do FEMA bao tr?.
- Nhi?u ng??i c?ng ?ã nh?n ti?n vi?n tr? ?? s?a ch?a và làm cho nhà c?a h? an toàn, v? sinh và v?ng ch?c tr? l?i ?? h? có th? quay v? sinh s?ng.
 - Kho?ng 35.000 h? gia ?ình ?ã ???c vi?n tr? ti?n s?a nhà.
- Các nhóm ?ánh giá m?c thi?t h?i ?ã nhanh chóng t?ng t?c quá trình ki?m tra nhà ?? ng??i dân có th? nh?n h? tr? th?m h?a liên bang nhanh h?n.
- Ch??ng trình Trú ?n T?i nhà (Shelter at Home program) c?a ti?u bang ?ã thuê các nhà th?u ?? kh?n c?p khôi ph?c nhà cho nhi?u gia ?ình.
- Ch??ng trình Thuê và S?a Nhà ?a Gia ?ình (Multi-Family Lease and Repair program, ho?c MLRP) c?a FEMA ?ã cung c?p thêm các gi?i pháp nhà ? t?m th?i. Ch??ng trình này cung c?p v?n cho các ch? nhà ?? khôi ph?c các c?n h? cho thuê ?? nh?ng ng??i ?? ?i?u ki?n nh?n tr? c?p FEMA có th? d?n vào ?. Ch??ng trình này ?ã vi?n tr? ti?n s?a ch?a cho 142 c?n h? cho n?n nhân l? l?t.

Ph?c h?i thông qua Quan h? ??i tác

Chính ph? ti?u bang, các c? quan tình nguy?n, FEMA và các ??i tác ph?c h?i liên bang khác ?ã ph?i h?p nhi?u gi?i pháp khác nhau nh?m v??t qua nh?ng thách th?c trong vi?c ph?c h?i sau tr?n l?t tháng Tám:

- 300 nhóm tình nguy?n ph?i h?p v?i FEMA ?? h? tr? các nhu c?u ch?a ???c ?áp ?ng. Các nhóm tình nguy?n là m?t ph?n quan tr?ng trong n? l?c ph?c h?i vì h? tr? thiên tai liên bang m?t mình không ?? ?? khôi ph?c toàn b? nh?ng m?t



FEMA

Page 2 of 4

mát c?a n?n nhân.

- 18 ty ban ph?c h?i dài h?n bao g?m các nhóm tình nguy?n viên và các t? ch?c môi gi?i c?a FEMA chuyên nghiên c?u tìm gi?i pháp ?? hoàn thành các vi?c còn l?i.
- Ba nhóm ??c tin ?ã cam k?t v?i FEMA ?? cho 181 nhân viên qu?n lý h? s? tr?c ti?p giúp ng??i dân l?p k? ho?ch ph?c h?i và tìm ngu?n h? tr? cho các nhu c?u c?a h?.
- Không lâu sau tr?n l?, các chuyên gia kh?c ph?c th?m h?a t? nhi?u c? quan liên bang khác nhau ?ã ra tay ?óng góp ki?n th?c và s? chuyên môn c?a mình. B? Gia c? và Phát tri?n ?ô th? Hoa K?, B? Th??ng m?i, B? Y t? và D?ch v? Nhân sinh, S? N?i v?, FEMA và Công binh L?c quân Hoa K? (USACE) ?ang h?p tác v?i chính quy?n ti?u bang, ??a ph??ng và giáo x?, các nhà lãnh ??o c?ng ??ng và khu v?c t? nhân ?? xây d?ng nh?ng c?ng ??ng v?ng ch?c h?n nh?m ?ng phó v?i th?m h?a t?t h?n.
- USACE ?ã h? tr? d?n d?p rác r??i, khôi ph?c c? s? h? t?ng quan tr?ng, và ki?m tra và cài ??t các MHU. H? ?ã ki?m tra h?n 3.000 khu ??t ?? ?m b?o tính kh? thi ??t HMU và v?n chuy?n và vài cài ??t h?n 1.200 c?n h?.
- Ti?u bang ?ã yêu c?u FEMA kh?i ??u quá trình nghiên c?u Kh? n?ng mau ph?c h?i n?i L?u v?c sông (Watershed Resiliency). Nh?ng d? li?u thu ???c s? ???c s? d?ng ?? xác ??nh cách qu?n lý các khu v?c n?i các con sông thoát n??c - l?u v?c sông - và ng?n ng?a ho?c gi?m m?c thi?t h?i ??n c? s? h? t?ng.
- G?n 300 t? ch?c t? nhân ? Louisiana ?ã t?n d?ng kh? n?ng c?a mình ?? k?t n?i v?i
- các c?ng ??ng ?? cung c?p nh?ng thông tin h?u ích cho 625.000 ng??i dân, ch?ng h?n nh? làm th? nào ?? ??ng ký xin tr? c?p FEMA và h??ng d?n cách xây l?i nhà cho an toàn h?n, v?ng ch?c và tinh vi h?n.
- FEMA theo thông th??ng hoàn tr? 75 ph?n tr?m ti?n tr? c?p công (Public Assistance, ho?c PA) cho chính quy?n ??a ph??ng và ti?u bang c?ng nh? m?t s? t? ch?c phi l?i nhu?n t? nhân ?? ?i?u ki?n. Tuy nhiên, tr??c m?c thi?t h?i nghiêm tr?ng c?a các c?n l? h?i tháng Tám, ??t này FEMA s? hoàn tr? cho nh?ng ng??i n?p ??n 90 ph?n tr?m các chi phí thu?c d?ng PA h?p l?.

Tính theo Th?ng kê

Sau ?ây là tóm t?t nh?ng ?óng góp t? các ??i tác ph?c h?i khác nhau:

S? Nông nghi?p



FEMA

Page 3 of 4

- S? Nông nghi?p Hoa K? ?ã cung c?p h?n **90 tri?u ?ô la** ti?n tr? c?p theo Ch??ng trình Tr? c?p Dinh d??ng B? Sung (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) cho nh?ng ng??i s?ng sót ?? giúp h? mua th?c ph?m vì lý do m?t thu nh?p ho?c m?t mát sau bão l?t. S? c?ng ?ã cung c?p g?n 43 tri?u ?ô la ti?n vi?n tr? b? sung và thay th? cho các gia ?ình trong Ch??ng trình Tr? c?p Dinh d??ng B? Sung mà ?ã m?t tr? c?p dinh d??ng vì th?m h?a.

FEMA

- Nh?ng ng??i s?ng sót ?ã nh?n ???c kho?ng **134 tri?u ?ô la** ti?n nhà ? n?u nhà c?a h? không ? ???c.
- Nh?ng ng??i s?ng sót ?ã nh?n **456 tri?u ?ô la** ti?n s?a nhà và g?n **161 tri?u ?ô la** ti?n thay th? các v?t d?ng c?n thi?t.
- H?n **2,2 tri?u ?ô la** ti?n Tr? c?p Th?t nghi?p Th?m ho? ?ã ???c trao cho m?t s? ng??i b? m?t vì?c vì th?m h?a.
- Chính quy?n ??a ph??ng và ti?u bang và m?t s? t? ch?c phi l?i nhu?n t? nhân ?ã ph?i chi tr? **295 tri?u ?ô la**, nh? là m?t ph?n c?a ch??ng trình H? tr? công c?ng (PA), ?? thanh toán các kho?n chi phí liên quan ??n th?m h?a.
- S? ti?n PA bao g?m **60 tri?u ?ô la** ?? tr? ti?n xây l?p h?c t?m th?i cho các tr??ng h?c và chi phí làm s?ch và lo?i b? rác r??i ?? h?c sinh có th? ?i h?c tr? l?i. Trong khi m?t s? tr??ng h?c ?ã nh?n các em h?c sinh b? di d?i, s? qu? vi?n tr? này ?ã giúp nhi?u em h?c sinh tr? l?i tr??ng c?.

Ch??ng trình B?o hi?m L? l?t Qu?c gia

- NFIP ?ã phê duy?t và ký tr? h?n **2,3 tri?u ?ô la** ti?n b?i th??ng cho khách hàng b?o hi?m ?? s?a ch?a và xây d?ng l?i nhà c?a và c? s? kinh doanh b? n??c l? tàn phá và mua l?i ?? n?i th?t. M?i kho?n b?i th??ng trung bình là **\$84.000** và kho?ng **29.000** ??n yêu c?u b?i th??ng ?ã ???c gi?i quy?t.
- NFIP ?ã ký h?n **20.000** h?p ??ng trong tháng sau tr?n l?.

Ban Qu?n lý Ti?u th??ng nghi?p Hoa K? (SBA)

- SBA ?ã phê duy?t các kho?n vay th?m h?a v?i lãi su?t th?p, t?ng c?ng là g?n **1,2 t? ?ô la** ?? giúp nh?ng doanh nghi?p, t? ch?c phi l?i nhu?n t?, ch? nhà và ng??i thuê nhà ph?c h?i t? các t?n th?t v? t?i s?n và thi?t h?i khác. Các kho?n vay ?ã ???c phê duy?t cho g?n **17.000** ch? nhà, ng??i thuê nhà và doanh nghi?p.



FEMA

Page 4 of 4